

# University of Pune

## F. Y. B. A.

Title of the course: **Urdu**

Title of the paper: **Urdu General Paper - I**

**(W.E.F. 2013-14)**

### Aims and Objectives:

- 1) To Increase the aesthetic sense among the pupils.
- 2) To develop the skills of essay writing.
- 3) To develop the analytical sense of the pupils.

A) POETRY TEXT :- BANG–E–DERA -- PART-I : BY DR. MOHAMMAD IQBAL

The following poems to be studied;

- |                  |                            |
|------------------|----------------------------|
| 1) Gul-e-Rangeen | 2) Abr-e-Kohsar            |
| 3) Sada-e-Dard   | 4) Insan Aur Bazm-e-Qudrat |
| 5) Payam-e-Subh  | 6) Mauj-e-Darya            |
| 7) Chaand        | 8) Bilal                   |
| 9) Naya Shiwala  | 10) Ilteja-e-Musafir       |

B) Chronological development of Urdu nazm as a poetic form of literature & its kinds

C) Life sketch and literary works as well as poetic status of Dr. Mohammad Iqbal.

D) Grammar:

- i) Kinds of Huruf, kinds of sentences
- ii) Sana-e-Lafzee Aur Sana –e-Ma’anwi (Tashbeeh, Isteara, Talmeeh, Tazaad, Mobalegha)
- iii) Essay writing on current topics

TEXT BOOKS:- Chand Hum Asr By Maulvi Abdul Haq

(A) The Following selected Khake;

- |                                    |                           |
|------------------------------------|---------------------------|
| 1)Munshi Ameer Ahmed Sahab Marhoom | 2)Sayyad Mahmood Marhoom  |
| 3)Nawab Mohsin-ul-Mulk             | 4) Gudri ka Lal Noor Khan |
| 5) Maulana Mohammad Ali            | 6) Namdev Mali            |

(B) i: Khakanigari (Sketch writing)

ii: Life sketch , Literary works and style of Maulvi Abdul Haq

### Pattern of Question Paper for Term End Examination

Duration: Two Hours

Max. Marks :60

Number of Question: Four

Q.1: Explanation of couplets. (seven out of ten)	14
Q.2: Central Idea of the poem. (One out of Three)	08
Q.3:A) Critical question on text or poet.	10
B) Critical question on Urdu Nazm as a poetic form of Literature	10
Q.4: A) Essay writing on general topic.	10
B) Grammar	08

(60 marks will be converted into 20 marks)

=====  
Total: 60

### Pattern of Question Paper for Annual Examination

Duration: Three Hours

Max. Marks : 80

Number of Question: Five

Q.1: Critical question on Nazm Nigari.	15
Q.2: Critical question on Khaka Nigari.	15
Q.3:A) Critical Question on poet (Dr. Mohammad Iqbal)	15
B) Critical question on prose writer (Abdul Haq)	15
Q.4: Critical question on selected Khake. (One Out of Three)	10
Q.5: Explanation of couplets. (Five Out of Seven)	10

List of Reference Books:

=====  
Total= 80

1) Jadeed Shaeri	By	Dr. Ibadat Barelwi
2) Iqbal aur Jadeed Urdu Shaeri	By	Dr. Premi Rumani
3) Fikr e Iqbal	By	Khalifa Abdul Hakeem
4) Urdu Adab main Khaka Nigari	By	Dr. Sabera Saeed
5) Abdul Haq	By	Urdu Qaumi Council, Delhi

-----

# University of Pune

## F. Y. B. A.

Title of the course: **Persian**

Title of the paper: **Persian General Paper - I**

**(W.E.F. 2013-14)**

### **Aims and Objectives:**

- 1) To impart the basic knowledge of the Persian literature among the pupils.
- 2) To introduce the foreign language such as Persian.
- 3) To develop the skills of translation among the pupils.
- 4) To develop the thought provoking ability along with four skills such as listening, reading speaking and writing among the pupils intensively and effectively.
- 5) To enable the students to grasp the content of Persian literature (Prose and poetry).

Text Prescribed : AKS-E-FARSI

Edited by : Dr. Ansari Abdul Lateef Mohammed Hanif  
Dr. Ansari Fahmeeda Mohd. Haroon

A: Poetry & Grammar (Sana-e-Lafzi, Sana-e-Ma'anwi, Tashbeeh, Iste'ara, Tajnees-e-Taam, Tajnees-e-Naqis, Tajnees-e-zaed, Talmeeh, Mobalegha, Tazaad, Husn-e-Ta'aleel, Laf-wo-Nashr)

### **B: Prose Section**

#### **Pattern of Question Paper for Term End Examination**

Duration: Two Hours

Max. Marks : 60

Number of Question: Four

Q.1: Grammar: sana-e-lafzi, sana-e-Ma'anwi.(Five out of Seven)	10
Q.2:A) Reproduce of a Poem in simple Persian.(One out of Four)	08
B) Translate and Explanation of couplets. (Seven out of Ten)	14
Q.3:A)Critical Question on Life Sketch, Style & Literary works of a Poet. (Two out of Four)	16
B) Question on Poetic form of literature. (Two out of Four)	12

(60 marks will be converted into 20 marks)

=====  
Total : 60

**Pattern of Question Paper for Annual Examination.**

Duration: Three Hours

Max. Marks : 80

Number of Question: Five

Q.1	Grammar sana-e-lafzi, sana-e-Ma'anwi. (Five out of Seven)	10
Q.2	Question on Forms of Literature (Prose and Poetry) (Two out of Four)	10
Q.3A)	Reproduce in simple language. (Prose section)	10
B)	Critical Question on Life sketch, literary works and style. (Two out of Four)	12
Q.4	Explanation of couplets.(Ten out of Twelve)	20
Q.5A)	Translate the passage from text book (Prose section)(Two out of Four)	10
B)	Translation of an unseen English passage into Persian.	08

=====

Total : 80

List of Reference Books:

1) Gulistan-e-Saadi	By	Shaikh Saadi Shirazi
2) Bostaan-e-Saadi	By	Shaikh Saadi Shirazi
3) Intekhab-e- Adbiyat-e-Farsi	By	Mohammad Zaki-ul-Haq
4) Tareekh-e-Adbiyat-e-Iran	By	Raza Zadeh Shafaque
5) Jadeed Farsi Shairi Ka Asri shaoor	By	Dr. Mohd. Shafi Khan

-----

# University of Pune

## F. Y. B. Com.

Title of the course: **Urdu**

Title of the paper: **Urdu General Paper I**

**(W.E.F. 2013-14)**

### **Aims and Objectives:**

- 1) To Increase the aesthetic sense among the pupils.
- 2) To develop the skills of essay writing.
- 3) To develop the analytical sense of the pupils.

Title of the paper: **Urdu General Paper I**

### **A) POETRY:**

a) BANG –E – DERA -- PART- I BY DR. MOHAMMAD IQBAL

The following poems to be studied;

- |                   |                                    |
|-------------------|------------------------------------|
| 1) Hemala         | 2) Gul-e-Rangeen                   |
| 3) Hamdardi       | 4) Parinde-ki-Faryad               |
| 5) Aqal - o - Dil | 6) Sada-e-Dard                     |
| 7) Ek Aarzo       | 8) Rukhsaat - Ae - Bazm - e -Jahan |
| 9) Bilal          | 10) Tarana- e- Hindi               |

b) Life Sketch of Dr. Mohmmad Iqbal his Literary Works of Urdu Poetry and Art

c) Essay Writing or Letter Writing: (Commercial& Official Letter Writing)

### **B) Prescribed Text: Mazameen-e-Mujtaba Husain**

Selected Essay:

- 1) Director ka Kutta
- 2) Unisco Ki Chhatri
- 3) Sahab Batroom Main Hai
- 4) Dadh Ka Dard

a) Chronological development of Tanz-o-Mazah in Urdu Literature.

b) Life Sketch of Muztaba Husain , Literary Trends, Literary Works& Style, Art of Humar and satire of Mujtaba Husain.

### Pattern of Question Paper for Term End Examination

Duration: Two hours

Max. Marks : 60

Number of Question: Four

Q.1	Critical question on Nazm Nigari.	10
Q.2	Critical question on poet. (Dr. Mohammad Iqbal )	10
Q.3A)	Central idea of the poem. (One out of Three)	10
B)	Explanation of couplets.(Ten out of Thirteen)	20
Q.4	Question on Commercial & Official letter writing.	10

=====

(60 marks will be converted into 20 marks)

Total : 60

### Pattern of Question Paper for Annual Examination.

Duration: Three hours

Max. Marks : 80

Number of Question: Five

Q.1	Critical question on poetic art of Dr. Mohammad Iqbal.	15
Q.2	Question on development of Tanz-o-Mazah in Urdu literature.	14
Q.3	Critical question on the author, life sketch, literary works and His style of writing.	15
Q.4 A)	Critical appreciation of an Essay.(One out of Three)	10
B)	Commercial and Official letter writing.	10
Q.5	Explanation of couplets. (Eight out of Ten)	16

=====

Total : 80

List of Reference Books:

1)	Jadeed Shaeri	By	Dr. Ibadat Barelwi
2)	Fikr-e-Iqbal	By	Khaleefa Abdul Hakeem
3)	Iqbal – Shaer-wo-Mufakkir	By	Prof. Noor-ul-Hasan Naqwi
4)	Urdu Adab main Tanz-wo-Mazah	By	Wazeer Agha
5)	Urdu Nasr Ka Tanqeedi Mutalea	By	Dr. Sunbul Nigar
6)	Aaj ka Urdu Adab	By	Dr. Abullais Siddiqui

# University of Pune

## F. Y. B. Com.

Title of the course: **Persian**

Title of the paper: **Persian General Paper - I**

**(W.E.F. 2013-14)**

### **Aims and Objectives:**

- 1) To impart the basic knowledge of the Persian literature among the pupils.
- 2) To introduce the foreign language such as Persian.
- 3) To develop the skills of translation among the pupils.
- 4) To develop the thought provoking ability along with four skills such as listening, reading speaking and writing among the pupils intensively and effectively.
- 5) To enable the students to grasp the content of Persian literature (Prose and poetry).

Text Prescribed:– Adbiyat -e- Farsi Edited By: Prof Nazeer Ahmed Ansari

### **A: Poetry & Grammar**

( Sana-e-Lafzi, Sana-e-Ma'anwi, Tashbeeh, Iste'ara, Tajnee-e-Tam, Tajnees-e-Naqis, Tajnees-e-zaed, Talmeeh, Mobalegha, Tazaad, Husn-e-Ta'aleel, Laf-o-Nashr)

### **B: Prose Section**

#### **Pattern of Term End Examination**

Duration :Two Hours

Max Marks : 60

Number of Questions : Four

Q.1: Grammar: Sana-e-lafzi, Sana-e-Ma'anwi.(Five out of Seven)	10
Q.2:A) Reproduce of a Poem in simple Persian. (One out of Four)	08
B) Translate and Explanation of couplets.(Seven out of Ten)	14
Q.3: A) Critical Question on Life Sketch, Style & Literary works of a Poet.(Two out of Four)	16
B) Question on Poetic form of literature.(Two out of Four)	12

(60 marks will be converted into 20 marks)

=====  
Total :60

## Pattern of Question Paper for Annual Examination

Duration: Three hours

Max. Marks :80

Number of Question: Five

Q.1	Grammar :Sana- e-lafzi, Sana- e-Ma'anwi. (Five out of Seven)	10
Q.2	Question on Forms of Literature (Prose and Poetry) (Two out of Four)	10
Q.3A)	Reproduce in simple language. (Prose section) ( One out of Three)	10
B)	Critical Question on Life sketch, life and literary trends and works.(Two out of Four)	12
Q.4	Translate and Explanation of couplets.(Ten out of Twelve)	20
Q.5A)	Translate the passage from text book (Prose section) (Two out of Four)	10
B)	Translation of an unseen English passage into Persian.	08

=====

Total :80

List of Reference Books:

- |                               |    |                      |
|-------------------------------|----|----------------------|
| 1) Gulistan-e-Saadi           | By | Shaikh Saadi Shirazi |
| 2) Bostaan-e-Saadi            | By | Shaikh Saadi Shirazi |
| 3) Intekhab-e-Adbiyat-e-Farsi | By | Mohammad Zaki-ul-Haq |
| 4) Tareekh-e-Adbiyat-e-Iran   | By | Raza Zadeh Shafaque  |

-----